

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 10:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	w jednej bowiem ofierze uczynił doskonałymi na ciągle którzy są uświęceni
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jedną bowiem ofiarą uczynił na zawsze doskonałymi* uświęconych.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	jedną bowiem ofiarą uczynił dojrzałymi na ciągle* uświęconych. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	(w) jednej bowiem ofierze uczynił doskonałymi na ciągle którzy są uświęceni

¹⁾ <x>650 9:9</x>

²⁾ uczynił doskonałymi lub zdolnymi do tego, co mogą osiągnąć w ramach uświęcenia. Na tym dobru nowego przymierza opiera się prawda o oznajmującym, nie rozkazującym, wymiarze jego prawa (<x>530 9:21</x>).

³⁾ "na ciągle" - sens: na zawsze.